



## महिलाका लागि पो ल्योङ् कोक आश्रय केन्द्रहरू

अल्पसंख्यक जातीय महिलाहरूको लागि आपतकालीन आवास परियोजना



के तपाईं तनावपूर्ण पारिवारिक सम्बन्धको सामना गर्दा आफ्नो तनाव कम गर्न शान्त ठाउँमा जान चाहनुहुन्छ?

महिलाका लागि पो ल्योङ् कोक आश्रय केन्द्रहरूले तपाईं र तपाईंका बच्चाहरूलाई गोप्य स्थानमा अस्थायी आवास प्रदान गर्दछ, जसमा निम्न कुराहरू पनि समावेश छन्:

- ❖ दोभाषे सेवाहरू
- ❖ विभिन्न धर्म मान्नेहरूको आवश्यकताहरू पूरा गर्न सकिने छुट्टै खाना पकाउने उपकरण उपलब्ध गरिन्छ
- ❖ दक्ष सामाजिक कार्यकर्ताहरूद्वारा केस अनुगमन र सिफारिस सेवाहरू

सोधपुछ वा आवेदनहरूको लागि, कृपया 24-घण्टे हटलाइन 81001155 मा कल गर्नुहोस् (सेवा अंग्रेजी भाषामा उपलब्ध छ; दोभाषे सेवा अपोइन्टमेन्ट मार्फत उपलब्ध गराईन्छ)

2/2023(3000)

सेवा बारे थप जानकारीको लागि, कृपया सेवा पर्चा वा निम्न वेबसाइटमा हेर्नुहोस् [http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index\\_eng.php](http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index_eng.php)



## Pusat Perlindungan Wanita Po Leung Kuk

Proyek Akomodasi Darurat untuk Wanita Etnik Minoritas

Apakah Anda berharap untuk memiliki tempat yang tenang untuk melepaskan kelelahan ketika Anda menghadapi hubungan keluarga yang tegang?



Pusat Perlindungan Wanita Po Leung Kuk menyediakan akomodasi sementara di lokasi rahasia untuk Anda dan anak-anak Anda, yang juga mencakup:

- ❖ jasa penerjemahan
- ❖ peralatan memasak yang memenuhi kebutuhan agama yang berbeda
- ❖ tindak lanjut kasus dan layanan rujukan oleh pekerja sosial profesional

Untuk pertanyaan atau permohonan, silakan hubungi hotline 24-jam 81001155 (tersedia layanan bahasa Inggris; penerjemahan tersedia melalui janji temu)



Untuk detail layanan, silakan lihat brosur layanan atau kunjungi [http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index\\_eng.php](http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index_eng.php)

(Hindi)



## महिलाओं के लिए पो ल्युंग कूक शरणार्थी केंद्र

अल्पसंख्यक जातीय महिलाओं के लिए आपातकालीन आवास परियोजना



जब आप तनावपूर्ण पारिवारिक संबंधों का सामना करती हैं तो क्या आप अपने आप को आराम देने के लिए एक शांत जगह चाहती हैं?

महिलाओं के लिए पो ल्युंग कूक शरणार्थी केंद्र आपके और आपके बच्चों के लिए गोपनीय स्थान पर अस्थायी आवास प्रदान करते हैं, जिसमें शामिल है:

- ❁ व्याख्या सेवाएं
- ❁ खाना पकाने के उपकरण जो विभिन्न धार्मिक जरूरतों को पूरा करते हैं
- ❁ पेशेवर सामाजिक कार्यकर्ताओं द्वारा मामले पर अनुवर्ती कार्रवाई और रेफरल सेवाएं

पूछताछ या आवेदन के लिए, कृपया 24 घंटे की हॉटलाइन 81001155 पर कॉल करें (अंग्रेजी सेवा उपलब्ध है; व्याख्या सेवा नियुक्ति द्वारा उपलब्ध)

सेवा के विवरण के लिए, कृपया सेवा पुस्तिका देखें या [http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index\\_eng.php](http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index_eng.php) पर जाएं।

(Urdu)



पो لیونگ کوک پناہ گزین مراکز برائے خواتین

(پولیونگ کوک ریفیوجی سینٹر فار وومن)

نسلی اقلیتی خواتین کے لیے ہنگامی رہائش کا پروجیکٹ

جب آپ کو کشیدہ خاندانی تعلقات کا سامنا ہو تو کیا آپ اپنے آپ کو پرسکون کرنے کے لیے ایک آسودہ جگہ حاصل کرنا چاہتی ہیں؟

پولیونگ کوک پناہ گزین مراکز برائے خواتین آپ کو اور آپ کے بچوں کے لیے خفیہ مقام پر عارضی رہائش فراہم کرتے ہیں، جس میں یہ بھی شامل ہیں:

- ❁ ترجمانی کی خدمات
- ❁ کھانا پکانے کا سامان جو کہ مختلف مذہبی ضروریات کو پورا کرتا ہے
- ❁ پیشہ ور سماجی کارکنوں کے ذریعہ کیس کی پیروی اور حوالہ جاتی خدمات

انکوائری یا درخواستوں کے لیے، براہ کرم 24 گھنٹے کی ہاٹ لائن 81001155 پر کال کریں (انگریزی میں سروس دستیاب ہے؛ اپائنٹمنٹ کے ذریعے ترجمانی کی خدمت دستیاب ہے)

سروس کی تفصیلات کے لیے، براہ کرم سروس کتابچے سے رجوع کریں یا [http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index\\_eng.php](http://womenrefuge.poleungkuk.org.hk/index_eng.php) ملاحظہ کریں۔

(Bahasa Indonesia)



## Pusat Perlindungan Wanita Po Leung Kuk

Menyediakan layanan akomodasi sementara dan dukungan bagi wanita dan anak-anak mereka yang menghadapi masalah hubungan keluarga atau dalam bahaya kekerasan dalam rumah tangga.

Hotline 24-jam: 8100 1155

 6670 6700

Hanya untuk pertanyaan yang tidak mendesak

2/2023 (3000)



(Hindi)



महिलाओं के लिए पो ल्युंग कूक शरणार्थी केंद्र

पारिवारिक संबंधों की समस्या या घरेलू हिंसा के खतरे का सामना कर रही महिलाओं और उनके बच्चों के लिए अस्थायी आवास और सहायता सेवाएं प्रदान करना।

24-घंटे हॉटलाइन: 81001155

 6670 6700

केवल गैर-जरूरी पूछताछ के लिए



(Urdu)



پو لیونگ کوک پناہ گزین مراکز برائے خواتین  
(پو لیونگ کوک ریفیوجی سینٹر فار وومن)

خواتین اور ان کے بچوں کے لیے عارضی  
رہائش اور معاونت کی خدمات فراہم کرنے  
کے لیے جو خاندانی تعلقات کے مسائل کا  
سامنا کر رہے ہیں یا گھریلو تشدد کے خطرے

میں ہیں -

24 گھنٹے ہاٹ لائن: 81001155

6670 6700

صرف غیر اشد ضروری  
انکوائری کے لیے

(Nepali)



महिलाका लागि पो ल्योड कोक आश्रय केन्द्रहरू  
पारिवारिक सम्बन्धमा समस्या वा घरेलु हिंसाको  
खतरामा परेका महिला र उनीहरूका  
बालबच्चाहरूका लागि अस्थायी आवास र सहयोग  
सेवाहरू उपलब्ध गराउन ।

24-घण्टे हटलाइन: 81001155

6670 6700

अत्यावश्यक नभएमा सोधपुछ गर्नको  
लागि मात्र